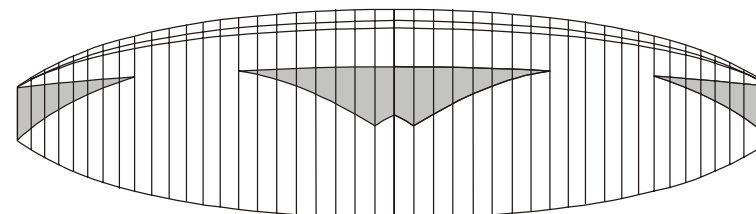


ALTEA

Modèle	25	28	31
Surface / Area (à plat, en m ²)	24,2	27,2	30,6
Envergure / Span : (m)	10,2	11,3	12
Allongement / aspect ratio	4,3	4,7	4,7
Corde maximale / root cord : (m)	3,08	3,10	3,28
Poids total en vol / all up weight : (kg)	60-75	75-98	95-120
Poids pilote optimal / optimal loading : (kg)	55	70	85
Performances *			
Vitesse max. accéléré / max. speed : (+/- 2 km/h)	45	45	45
configuration lisse / neutral position : (+/- 2 km/h)	38	38	38
Vitesse min. (décrochage) / min. speed : (+/- 2 km/h)	22	22	22
Finesse max. / max. glide : (+/-0,2)	7,3	7,6	7,6
Taux de chute min. / min. sink rate : (+/-0,1 m/s)	1,2	1,1	1,1
Poids / weight (voile + élévateurs en kg)	4,8	5,2	5,5



-ALTEA-

* mesures effectuées vers 1500m d'altitude
 measurements have been taken at an altitude of 1500m / 4900ft

N° de Série/Sérial Number :

.....

L'équipe Nervures vous remercie de la confiance que vous lui témoignez en faisant l'acquisition d'une voile Altea. Nous souhaitons que ce parapente vous procure un plaisir de vol maintes fois renouvelé. Pour ce faire, nous vous invitons à prendre connaissance de ce manuel qui constitue également le document d'identification, de contrôle et de suivi historique de votre parapente. Il vous appartient de vérifier que ce parapente a été testé en vol par votre vendeur et que les résultats de cet essai ont été portés sur les fiches d'essai. Nous vous prions de nous retourner l'exemplaire détachable (condition de notre garantie contractuelle d'un an). Ce retour nous permettra, le cas échéant, de vous contacter sans délai, au cas bien improbable où un problème apparaîtrait sur le modèle ou l'un de ses constituants. Nous vous encourageons vivement à tenir à jour ce manuel et à le remettre à votre acheteur en cas de revente.

MISE EN GARDE

Conçue et fabriquée avec un souci permanent de la sécurité, l'Altea, de par ses performances, donne accès à un vaste domaine de vol. Comme tout aéronef, ce matériel exige de la part de son pilote, maturité, capacité d'analyse des conditions de vol, compétence et soin constant de l'état d'entretien du matériel.

En conséquence ce manuel ne saurait se substituer à une formation adéquate à la pratique du parapente et à la nécessaire mise en main que vous êtes en droit d'attendre de la part de votre vendeur.

L'emport d'un parachute de secours est indispensable à une pratique sereine de l'activité.

PROGRAMME

L'Altea constitue l'aboutissement actuel de notre recherche visant à concilier des objectifs aussi contradictoires que performance et simplicité, légèreté et robustesse, stabilité et maniabilité. Cette voile, homologuée en classe standard, se singularise par la grande variété de régimes de virage qu'elle offre. Elle s'adresse à des pilotes formés et saura séduire également par son côté ludique et son efficacité les pilotes confirmés.

ENTRETIEN

Surveillez ou faites surveiller par votre distributeur, à l'aide d'un anémomètre la vitesse de votre aile en configuration de vol "bras hauts". Un résultat inférieur de 3 km/h à la valeur basse de la fourchette des performances annoncées, nécessite un contrôle approfondi.

Si nécessaire lavez votre voile à l'eau froide et au savon de Marseille.

Ne pas stocker la voile humide ou sale. En cas de stockage prolongé prévisible, évitez un pliage trop compact.

Pour préserver les qualités de gonflage, évitez de plier les renforts en Mylar raidissant les nervures au droit des entrées d'air.

Tout parapente est sujet au vieillissement et doit faire l'objet d'un contrôle régulier (environ toutes les 100 heures de vol et tous les ans). Au moment de la revente, un contrôle préalable dégagera votre responsabilité vis à vis de

CARNET D'ENTRETIEN - AFTER SALE SERVICES		cachet du réparateur stamp of repairer
		Intervention Intervention
Date	nbre de vols / durée estimée Number of flights / Estimated flying time	

PROPRIETAIRES SUCCESSIFS SUCCESSIVE OWNERS		
nom - name	Adresse - téléphone	date transaction

Fiche Essai Vol Flight test

MODELE :

N° de Série - Serial N°

Date de Fab. Date of manufacture.....

Nom et adresse propriétaire - Owner's name and adress:

.....

.....

Exemplaire valant bon de garantie à retourner à :

This copy to be returned to validate the guarantee :

NERVURES
Z.I. Point Sud
65260 SOULOM
FRANCE

votre acheteur. Nous vous recommandons vivement de faire effectuer ces contrôles dans nos ateliers : nous sommes les mieux placés, à tous points de vue, pour garantir la navigabilité et l'entretien des matériels de notre conception.

Nous vous engageons à être extrêmement vigilant sur tout défaut, blessure ou rupture constatés au niveau du suspentage ou de la voilure et à y faire porter rapidement remède.

Une attention toute particulière devra être portée, à chaque visite pré-vol, sur le serrage des maillons rapides qui relient les suspentes aux élévateurs et les élévateurs à la sellette.

En cas de retour en atelier soyez aimable de nous expédier la voile complète (élévateurs et sac d'origine, sans sellette) accompagnée du présent manuel pour qu'y soient portées les interventions effectuées par nos soins. Joindre également un mot décrivant vos coordonnées, le motif du retour et la localisation d'éventuelles réparations à effectuer (scotch de couleur repérant le lieu de l'anomalie). En effet, une partie importante du temps de réparation est inutilement perdue en atelier en recherche des défauts. Prière de faire ce retour voile pliée en accordéon.

GONFLAGE ET DECOLLAGE

La disposition en éventail est la plus adaptée, elle permet un remplissage homogène de la voilure, en commençant par le centre.

Il est indispensable de s'assurer que chaque nappe du suspentage ne présente aucun risque d'emmêlage et qu'aucune suspente ne risque de faire le tour du saumon. En effet, toute altération de la voilure, dans la phase de décollage peut avoir des effets imprévisibles sur la trajectoire.

La course de gonflage, bien axée (direction du vent-centre de la voile) sera entamée suspentes tendues et devra s'effectuer sans élan, en fournissant avec le buste un effort progressif et soutenu. L'action des mains sur les élévateurs avant se limitera à une conduite accompagnant la montée, avec une légère traction. Une traction trop forte aurait pour conséquence de masquer partiellement les ouvertures de bord d'attaque.

Par vent modéré (à partir de 15 Km/h), pour éviter un décollage trop brutal, il est conseillé de se faire assister par une tierce personne, connaissant la pratique du parapente et capable de maintenir le pilote au sol pendant les phases de montée et de contrôle, avant la course d'envol.

Le décollage pour un pilote non rompu aux techniques de gonflage face à la voile est proscrit au delà de 25 Km/h de vent.

RECHERCHE DU TAUX DE CHUTE MAXI - TECHNIQUES DE DESCENTE RAPIDE

Au cours de 360° enchaînés, des taux de chute de l'ordre de 5 à 6 m/s sont atteints. Cette manœuvre peut être déroutante pour le pilote (perte des repères et accélération très forte). On veillera à en aborder la pratique progressivement. On évitera en particulier l'erreur qui consiste à revenir en position symétrique à mi-freins pour provoquer la sortie. Celle ci s'obtient en relevant doucement les mains.

La réalisation des B est possible moyennant une traction progressive et mesurée. Elle permet d'accéder après un léger balancement à une vitesse verticale d'environ 8m/s. La remise en vol s'effectue avec une abattée modérée à contrôler aux commandes. On évitera un relacher brutal. Si la traction est trop ample, trop brusque ou trop prolongée, la voilure se met dans une configuration de crevette avant. La sortie de cette configuration s'obtient en cessant l'action sur les élévateurs B et en contrôlant l'abattée qui accompagne la sortie avec les freins.

La réalisation des oreilles est obtenue par traction sur la première suspen- te du rang A, en partant de l'extérieur. La traction devra être suffisamment progressive pour éviter une fermeture de trop grande importance.

Une fois les oreilles installées, le pilote peut augmenter progressive- ment leur dimension en embarquant de plus en plus de longueur sur la suspen- te concernée. On veillera à conserver déployée au moins la moitié centrale de l'envergure. La réouverture des oreilles n'est pas spontanée sur l'Altea. Elle s'obtient par un bref pompage sur les commandes.

Pour ces 3 manœuvres et d'ailleurs pour toutes les autres phases du vol, nous conseillons très vivement de conserver les commandes en main passées en "dragonne". Cela permet de revenir instantanément à une reprise de contrôle conventionnelle.

Les manœuvres de secours ne sont à utiliser qu'en cas de nécessité. Elles fragilisent à la longue les suspentes, les nervures et les points d'ancrage des suspentes sur la voilure.

L'attention de l'utilisateur est attirée sur le risque que constitue la pratique des 360° engagés avec les "grandes oreilles". Cette pratique peut augmenter considérablement la charge sur les suspentes avant du centre de l'aile et en affaiblir prématurément la résistance : à n'utiliser donc qu'en cas d'extrême nécessité et faire ensuite contrôler les résistances dans notre atelier.

VIRAGE ET EVITEMENT

La mise en virage la plus efficace est obtenue par un transfert de poids sur la sellette, côté intérieur au virage, conjugué à l'action sur la commande. Une fois le virage installé, le cadencement est facilement géré par la commande extérieure.

En vol thermique, l'allure du virage se corrige essentiellement par la sellette :

- report de poids vers l'extérieur et diminution du différentiel de commande : virage à plat, à faible taux de chute.

- report vers l'intérieur et augmentation du différentiel de commande : virage incliné s'accélérait.

L'évitement est obtenu par une action progressive sur la commande côté intérieur au virage.

ESSAI EN VOL (à conserver) FLIGHT TEST (copy to keep)

vitesse bras hauts	vitesse accélérée	Speed
"hand high".....	acc.speed.....	
Vitesse mini - min speed.....	360° g et d - r and l.....	
Desc.aux B - Bline stall.....	Oreilles - "big ears".....	

observations:

Date essai - test date: Pilote - pilot :

Distributeur - distributor :



ESSAI EN VOL (à retourner) FLIGHT TEST (copy to return)

vitesse bras hauts	vitesse accélérée	Speed
"hand high".....	acc.speed.....	
Vitesse mini - min speed.....	360° g et d - r and l.....	
Desc.aux B - Bline stall.....	Oreilles - "big ears".....	

observations:

Date essai - test date: Pilote - pilot :

Distributeur - distributor :



RISERS - TRIMS

The Altea is delivered with a 3 branches risers system of 450 mm length and a speed bar system.
The accelerator progressively pulls 8 cm on A and 4 cm on B and then 6 cm simultaneously on A and B. T.

LINES - SCHEMES

see pages 8, 9 & 10

ATTERISSAGE ET AFFALAGE PAR VENT FORT

Nous vous invitons à prendre l'habitude de vous redresser dans votre sellette, au cours de votre approche, d'autant plus tôt que les conditions sont turbulentes. Vous serez dans une position bien meilleure, en cas de posé difficile.

Il est vivement déconseillé de terminer une approche de terrain d'atterrissage en restant dans la configuration "oreilles". La présence de gradient est susceptible dans ce cas de faciliter l'apparition d'une phase parachutale dont la sortie peut être difficile à gérer à proximité du sol.

Par vent fort, au moment du posé, le pilote, après avoir assuré un contrôle statique de la voilure, lâchera les commandes et tractionnera symétriquement les éleveurs du rang C.

VOL EN TURBULENCE ET INCIDENTS DE VOL

Le vol en conditions turbulentes est à éviter à tout prix. Se reporter aux manuels d'aérogologie qui permettent de prévoir ces conditions (vent fort, turbulences d'obstacle ou de sillage, rotors, thermiques sous le vent d'un relief, effet de Foëhn, nuage développé etc...)

Si néanmoins il vous arrive d'être surpris en turbulence, une seule attitude . réduire votre vitesse (30 à 50% de freinage).

- l'incidence sera augmentée (risque de fermeture par passage du bord d'attaque en incidence négative diminué),
- les effets pendulaires seront amortis dans les transitions,
- l'aile, en cas de dégonflage, sera en situation de regonflage immédiat.

PHASE PARACHUTALE

Bien que n'ayant pas été détecté au cours des tests, si ce phénomène survient, il convient pour remettre la voile en ligne de vol d'engager un virage modéré et de contrôler l'abattée qui s'ensuit en maintenant une tension adéquate sur les commandes.

L'apparition de ce phénomène serait un signe de vieillissement et justifierait un contrôle en atelier.

En cas de phase parachutale à proximité du sol, préférer un atterrissage bras hauts dans cette configuration à toute manœuvre de sortie.

FERMETURES

La réouverture, sur ce modèle, est très généralement spontanée et immédiate, surtout si le pilote prend soin de voler avec un peu de frein dès que les conditions laissent prévoir un incident de ce type.

Bien que cette éventualité n'ait pas été mise en évidence au cours des tests, il n'est pas à exclure que puisse survenir une fermeture massive entraînant un départ en virage, susceptible, si rien n'est fait, de dégénérer en autorotation.

La correction d'un tel incident consiste à effectuer d'un transfert de poids côté gonflé et une action sur la commande extérieure au virage.

Une fois la rotation enrayée, si la réouverture n'a pas eu lieu, agir simultanément et brièvement sur les deux freins afin de l'obtenir, sans trop ralentir l'aile pour éviter le décrochage.

UN DEGONFLAGE, MEME PARTIEL NE PEUT EN AUCUN CAS ETRE CONSIDERE COMME ACCEPTABLE ET DOIT AMENER A PRUDEMMENT ABREGER LE VOL

MANŒUVRES ACROBATIQUES

On évitera les manœuvres extrêmes qui ont été effectuées au cours de nombreux vols d'essai, mais qui ne font pas partie du domaine de vol normal d'un parapente :

- inversions de virage avec un pendulaire en roulis de plus de 45° de part et d'autre de la verticale,
- ralentissement et relâchement des commandes provoquant des pendulaires en tangage de plus de 30° de part et d'autre de la verticale,
- manœuvres de décrochage,
- virages francs à trop basse vitesse, susceptibles de dégénérer en vrille à plat ou décrochage asymétrique, manœuvres de fermeture provoquées à l'aide des élévateurs.

La pratique du vol acrobatique au delà des limites fixées ci dessus ne saurait engager la responsabilité du constructeur.

SELLETTE

L' Altea a été homologuée en catégorie "STANDARD" munie d'une sellette Sup'Air type ABS (hauteur ancrages 42 cm, ventrale serrée à 50%, entraxe maillons 38 à 42 cm).

L'effet stabilisateur d'une sellette munie d'un dispositif d'amortissement en roulis, dépend essentiellement d'un réglage correct de l'ensemble formé par les sangles ventrales et dorsales mais également des sangles d'épaules.

Au cours de la période de familiarisation avec le modèle et, par la suite, si l'on souhaite privilégier les caractéristiques de regonflage spontané, on veillera à ce que cet ensemble de sanglerie soit très ajusté, de façon à ce que les maillons de connexion sellette-élévateurs soient aussi proches que possible du buste, en restant suffisamment écartés :

- Barrette de poitrine serrée à 50%.
- Sangles dorsales réglées de façon à voler le buste aussi vertical que possible sans nuire au confort.

CLOSURES

The reopening, on this model, is very generally spontaneous and immediate, especially if the pilot takes care and flies with some braking when the conditions are likely to cause closures.

Even though the likelihood of this has not been shown during the tests, it cannot be excluded that after a massive closure which causes a turn, if nothing is done, it could degenerate into auto-rotation .

To correct for this the pilot should transfer his weight to the inflated side and brake on the outside of the turn. Once the rotation has been stopped, if the wing has not already reopened, pull on both controls briefly and simultaneously to open it, without slowing the wing excessively to avoid a stall.

A DEFLATION, EVEN PARTIAL, CAN NEVER BE CONSIDERED ACCEPTABLE AND THE FLIGHT SHOULD CAREFULLY BE SHORTENED.

RADICAL MANŒUVRES

Radical manoeuvres should be avoided. They have been done during the numerous test flights but are not within the normal flying limits of a paraglider.

- wingovers with more roll than 45° either side of the vertical,
- slowing and then releasing the controls producing pitching movement
Greater than 30° either side of the vertical,
- Stalling manoeuvres,
- sudden turns at very low speed, susceptible of degenerating into flat spin or asymmetric stalls,
- closing manoeuvres using the risers.

HARNESS

The ALTEA was tested in flight equipped with a Standard" ABS" SUP' AIR harness. (Attachment height of 42 cm. Front strap tightened 50%, distance between the carabiners 38 - 42 cm).The stabilising effect of this harness with a roll damping system, depends mainly on a correct adjustment of the whole harness including the front strap, the dorsal straps and the shoulder straps. During the period of familiarisation with the wing, and afterwards, if one hopes to favour the spontaneous re-inflation characteristics, one should make sure that all the straps are precisely adjusted, so that the carabiners connecting the harness to the risers are as close as possible to the chest whilst remaining sufficiently apart :

- front strap tightened 50%.
- dorsal straps adjusted to produce a vertical upper body without being uncomfortable.
- The shoulder straps are adjusted from take-off .

TURNING AND AVOIDING ACTION

The most efficient turns are obtained by a transfer of weight in the harness towards the inside of the turn accompanied by action on the control. Once in the turn the adjustment is easily managed using the outside control. In thermal flight, the turns are corrected mainly from the harness :

- tipping weight to the outside: to flatten the turn and improve sink rate
- tipping weight to the inside: to incline and accelerate the turn.

An avoiding action is taken by smoothly applying the control on the inside of the turn.

LANDING AND COLLAPSING THE WING IN CASE OF STRONG WIND

We advise the pilot to get into the habit of standing up during the approach sooner as more gusty are the flying conditions. His position will be better in case of hard landing.

We do not advise to end the approach in a "big ears" configuration which could be difficult to recover from in case of deep stall because of gradient situation.

At the moment of landing in a strong wind, as soon as the wing is stable, the pilot should release the brakes and grab the "C" risers to pull down the wing symmetrically.

FLYING TURBULENCE AND FLYING INCIDENTS

Flying in turbulence should be avoided at all cost. Study the books on aerology to learn to predict turbulent conditions (strong winds, turbulence due to obstacles, wake turbulence, rotors, leeward thermals, foehn effect, over developed clouds, etc...).

If however you do get caught in turbulence, there is only one thing to do: reduce your speed (30 to 50% brakes).

- . incidence is increased (less risk of the leading edge going into negative incidence)
- . the pendular effect will be damped in the transition,
- . the wing, in the case of a deflation, will reinflate immediately

PARACHUTAL PHASE (DEEP STALL)

Even though it has never happened during the tests, should the phenomenon arise, to put the wing back into normal flight one should engage a moderate turn and then control the surge which follows by applying adequate braking.

If this phenomenon does occur it is a sign of ageing and requires a wing inspection. In the case of a deep stall close to the ground, it is better to land with the hands high than to try to get out of the deep stall.

ELEVATEURS

L' Altea est livrée avec des élévateurs 3 branches 450 mm, avec accélérateur. L'accélérateur embarque progressivement par mouflage 8 cm sur A et 4 cm sur B puis 6 cm sur A et B simultanément.

On évitera d'utiliser l'accélérateur à fond en conditions turbulentes.

SUSPENTAGE

voir pages suivantes

WARNING

Designed and manufactured with safety in mind, the Altea, with its performances, gives access to a huge range of flying. As with all aircraft, this equipment demands of its pilot, maturity, ability to analyse flying conditions, competence, good maintenance and care of the equipment. Therefore, this manual cannot replace an appropriate education of paragliding and the indispensable familiarisation to this model that you can ask from your seller.

DESIGN

The ALTEA has been developed with the view of conciliating as contradictory goals as performance and simplicity of use, light weight and solidity, stability and manoeuvrability. This canopy, homologated in Standard Class, is intended for licensed pilots and will also attract advanced pilots because of its fun ability and efficiency.

MAINTENANCE

Check or have checked by your retailer, using an anemometer, the speed of your wing flying hands high. A result of 1,9 mph less than the lower end of the announced performance bracket requires a thorough inspection. If necessary, wash your wing with cold water and soap. Do not stock your wing in humid or dirty conditions. In case of long storage, do not fold the wind too tight. To keep as long as possible the ease of inflation qualities, avoid folding mylar reinforcements at the ribs nose. Every paraglider is prone to aging and must therefore be inspected regularly (about every 100 hours of flying time and at least once a year). Before reselling, a control will discharge your responsibility towards your buyer. We strongly recommend getting this control from our workshop or from an approved retailer. We urge you to be extremely alert to all defects, damage or rupture discovered to the suspension lines or the sail and to repair the damage as soon as possible. In every pre-flight check pay attention to the tightening of the maillons rapids/ carabiners, especially which link the lines to the risers and the risers to the harness. If you return the wing to our work shop, please send the complete wing (risers and original bag, without harness) accompanied by the present manual. So we can fill in the interventions carried out by us. Please attach also a note giving your name and adress, the reason for returning the wing and the areas to be repaired (by marking the area with coloured tape). As a matter of fact, an important part of the repair time is wasted by having to search for the damage. Please return the wing folded like an accordion.

